

7D5N

# 日本中部 + 合掌村

岐阜 | 金沢 | 三重 | 名古屋

## CENTRAL JAPAN

### GASSHO VILLAGE

GIFU | KANAZAWA | MIE | NAGOYA



JPGVW07



日本中部

日本中部有着世外桃源的风景，古香古色的街道，加上传统日式会席料理，行程充满了日本传统文化的气息！不仅能让你深度了解并接触日本传统文化，更有机会到访有着“白色童话”之称的「白川乡合掌村」！

**Chubu (Central Japan)**

Central Japan is rich with elements which produce magnificent sceneries, old cultural streets and traditional cuisines. Thus, Central Japan offer more in-depth features for you to experience and understand Japanese traditional cultures. Be prepared to be mesmerized by the famous Shirakawa-go Gassho Village!

Validity: November - 13 April (11月 - 4月13日)







飞驒高山古街  
Hida Takayama Old Street

## 第1天 吉隆坡 ✕ 中转城市 ✕ 名古屋

于机场集合办理登机手续，然后乘搭飞机飞往日本。

## 第2天 名古屋 -130公里- 岐阜

- **田原神社**：参观日本仅有“膜拜男性阳具”的神社。
- **惠那峡**：位于木曾河岸，分布着许多受到大自然侵蚀而形成的奇岩怪石。绵延12公里的两侧山壁陡峭，倒映在深谷流水，勾画出一幅壮丽的山河美景。
- **下吕温泉**：入住日本三大名泉之一的温泉区，超过1,000年历史，堪称“美人汤”温泉。

## 第3天 岐阜 -79公里- 金沢

### 白川乡合掌村

四面环山、水田纵横，其独特之处是依然保留日本传统乡村的建筑「合掌造」，以茅草建成的人字形木屋顶，全村百多栋房屋，完全用人手建造，不需一根柳钉。独特的建筑风格，让合掌村在1995年被列为世界文化遗产。村庄夏天绿油水田纵横交错；秋天金枫相互辉映；冬天，雪地山丘连成一线，一幅如诗如画，清新脱俗的田园景色，感受百年人文风情，因此逐渐闻名世界。

- **相逢桥**：这座吊桥设计非常独特，连接停车场与日本“童话村”——合掌村落。从吊桥可以瞭望合掌村美景与清晰河川。
- **明善寺**：拥有茅草屋顶的门“Shoro-mon”是这座寺庙的亮点，另外也有吸睛的横梁雕刻，让明善寺成为岐阜县的文化瑰宝。
- **近江町市场**：自江户时代以来，一直是金泽最大的生鲜食品市场，售卖许多生鲜海产品。
- **兼六园**：堪称日本三大名园之一。庭院中的树林反映四季风情，让游客仿佛置身于世外桃源。
- **金泽古城**：一座大型及妥善还原的城堡。虽然几乎被烧毁，但城堡的石川门侥幸地保存下来。

## 第4天 金沢 -58公里- 富山 -190公里- 岐阜

- **五箇山**：位于富山县的西南部，坐落于群山环抱的山谷之间。为了应付冬季的豪雪，自古先民便以生活的智慧创造「合掌屋」般的特殊建筑形态，展现梦幻般的童话世界情境。（若行程安排牧歌之里雪上活动，将取消五箇山之行程）

### 冬季安排

#### 牧歌之里雪上活动 (12月15日 - 3月15日)

在降雪量丰沛的冬季，这里将变身为一派银装大地，您可以在此尽情享受各式雪上活动的乐趣。  
(若雪量不足，雪上活动将会取消并更改为五箇山，请视当时天气而定)

兼六园  
Kenrokuen Garden

- **飞驒高山古街**：朴素的老街两旁尽是日本江户时代风味的街屋宅第，屋簷下的清晰小水道更加点缀这个历史文化街区。
- **新穗高双层缆车**：日本的第一个，也是唯一的双层缆车登上山峰后，您有机会欣赏日本中央山脉雪山连峰之美景，体验漫步于迷宫般的雪走廊。（请视天气情况）

## 第5天 岐阜 -211公里- 名古屋

- **郡上八幡古街**：保留着日本独特传统文化的旧街道，漫步中可感受这里古色古香的气氛。
- **郡上舞博览馆**：在这里，您将了解郡上八幡古城的历史，还能够欣赏和体验历史悠久的郡上舞。
- **食品模型制作工坊 + DIY制作食品模型**：日本最早期制作漂亮的食物模型，源自于郡上八幡。让我们学习制作这些食品样本，如：生菜、天妇罗、或其他。

## 第6天 名古屋 -33公里- 三重 -61公里- 名古屋

- **名花之乡**：走进五彩缤纷的花花世界。参观大温室里的“安蒂斯花园、秋海棠庭园”，欣赏一年四季都绚丽灿烂的花卉。

### 冬季安排 霓虹灯彩展

使用LED灯饰，在冬季斗艳争辉，仿佛走进浪漫的梦幻世界，非常吸睛迷人！  
(确切日期以当地园区之节日安排而定。若园区取消此彩灯展，恕不另行通知，并且不安排其他替代景点)

- **名牌厂商直销店**：除了国际品牌以外还有很多日本本土品牌进驻，不定期还有超值的减价促销活动。
- **JR中央塔楼**：名古屋车站中最高建筑物，现成为名古屋的最新地标，综合酒店、商务办公室、购物商城、餐厅等等。

## 第7天 名古屋 ✕ 中转城市 ✕ 吉隆坡

今天，我们将搭乘当日班机返回家园。





## DAY 1 Kuala Lumpur ✕ Transit City ✕ Nagoya

Assemble at airport for departure flight to Japan.

## DAY 2 Nagoya -130km- Gifu

- **Tagata Shrine:** The "Secret Shrine of Japan" symbolising manhood in Chubu.
- **Enakyo Gorge:** Located on the Kiso River with giant strange and mysterious rocks along the river. Enjoy the beautiful and magnificent scenery of Ena's nature.
- **Gero Onsen:** Overnight in Gero, one of Japan's three famous hot springs and labelled as "Beauty enhancing hot spring water". Enjoy the tranquility of this onsen with a history of over 1,000 years.

## DAY 3 Gifu -79km- Kanazawa

### Shirakawa-go Gassho Village

Registered as a UNESCO World Heritage Site in 1995, the village is famous for its thatched "Gassho-zukuri" roof, or known as, "hand in prayer" style. It is characterized by steeply slanting roof resembling two hands joined like a prayer. You will find different picturesque and landscape throughout the year with different season.

- **Deai Bridge:** A suspension bridge connecting to Shirakawa-go Gassho villages.
- **Myozen-ji:** Established in 1978, the temple is known for its unique thatched "Shoro-mon" roof gate, impressive transom carvings with beautiful yew trees.
- **Omicho Market:** Kanazawa's largest fresh food market since the Edo Period with over 170 shops and stalls.
- **Kenrokuen Garden:** One of "Three Most Beautiful Landscapes Garden of Japan" which feature a variety of flowering trees which provide a different view during different seasons.
- **Kanazawa Castle:** A large, well-restored castle in Kanazawa. Though it was burnt down several times over the centuries, the castle's Ishikawa-mon Gate still remains.

## DAY 4 Kanazawa -58km- Toyama -190km- Gifu

- **Gokayama:** The houses are uniquely built in the style called "Gassho-zukuri" and have three or four floors. The steep roofs are sloped in 60 degrees to prevent snow building up on them, and no nails are used in the construction of these houses.  
*(Remarks: Gokayama will be replaced if tour visits Bokka no Satto)*

### WINTER ARRANGEMENT

**Bokka no Sato ( 15 Dec - 15 Mar):** Hop on a sled, inner tube, or raft snow activities in this winter land.

*(Snow activities will be cancelled due to lack of snowfall or poor weather conditions. It will be replaced with Gokayama) Based on departure date*

- **Hida Takayama Old Streets:** Streets are lined with beautifully preserved Edo-style townhouses with a small watercourse. A pleasant glimpse into the history and culture of this old town.
- **Shin-Hotaka Ropeway:** Immerse in the panoramic view of the Northern Alps, while experience Japan's first ever double decker gondola ropeway. In winter, stroll through a high "Snow corridor". *(Subject to weather conditions)*



## DAY 5 Gifu -211km- Nagoya

- **Gujo-Hachiman:** A charming 17th century historic town with well preserve traditional townscape of historic buildings and original waterways.
- **Gujo-Hachiman Hakurankan Museum:** Showcasing the town's history and its famed Gujo Odori Dance Festival with traditional Japanese dance.
- **Food Replica Workshop + DIY:** Gujo Hachiman, the origin of Japan's food samples craft. Experience yourself in the making of food replicas such as lettuce, tempura or others.

## DAY 6 Nagoya -33km- Mie -61km- Nagoya

- **Nabana no Sato:** Enjoy a stroll through the grounds bursting with seasonal flowers and shrubbery. The green house, "Begonia garden" has a large display of potted Begonia plants all year round.

### WINTER ARRANGEMENT

**Magical Illumination Festival:** Enjoy one of the greatest and amazing winter light shows and popular attraction in the winter season.

*(The actual date of magical illumination festival is subject to change without prior notice. There is no replacement of itinerary if the festival is cancelled)*

- **Branded Factory Outlet:** Besides international brand, you can find local Japanese brand as well. From time to time, there will be added value promotions!
- **JR Central Towers:** Rise elegantly above Nagoya Station, this city landmark is the largest shopping district in Chubu.

## DAY 7 Nagoya ✕ Transit City ✕ Kuala Lumpur

Proceed to airport for your flight back home.







冬季霓虹灯彩展 (季节性)  
Magical Illumination Festival (Seasonal)

## 行程亮点 HIGHLIGHTS

**体验:** 郡上八幡特色 – 食品模型DIY  
特色文化 – 温泉  
亲子雪上活动 – 牧歌之里雪上活动  
(12月15日 – 3月15日)

**景点:** 国家指定重要财产 – 飞騨高山古街  
日本人气世遗 – 白川乡合掌村  
日本三大名园 – 兼六园  
日本最大规模霓虹灯展 – 名花之乡霓虹灯彩展

**商圈:** 名古屋车站商圈 – JR中央塔楼

**品尝:** 烤河鱼“鲑鱼”套餐  
会席料理  
螃蟹会席料理

**EXPERIENCE :** Gujo Hachiman's specialty - Food Sample DIY  
Local specialties - Onsen

**ATTRACTIONS:** Family fun snow park - Bokka no Sato (15 Dec - 15 Mar)  
Japan's designated important property - Takayama Old Street  
UNESCO World Heritage Site - Shirakawago Gassho Village  
One of Japan's three great gardens - Kenrokuen  
Japan's largest illumination events - Nabana no Sato Magical Illumination Festival

**LEISURE TASTE :** Nagoya's shopping district - JR Central Tower  
: Grilled River Fish "Ayu" Set  
Kaiseki Set  
Kaiseki Crab Cuisine

## 餐饮安排 MEAL PLAN | 住宿 ACCOMMODATIONS

天 Day	早餐 Breakfast	午餐建议 Proposed Lunch	晚餐建议 Proposed Dinner	住宿建议 Proposed Accommodation
1	-	-	-	(飞机上) (In-flight)
2	机上用餐 Meal on Board	日式套餐 Japanese Set	自助晚餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	下吕温泉望川馆 或同级 Gero Bosenkan Onsen or similar
3	酒店早餐 Hotel Breakfast	烤河鱼“鲑鱼”套餐 Grilled River Fish "Ayu" Set	日式涮涮锅 Shabu Shabu Cuisine	金泽全日空皇冠广场酒店 或同级 Kanazawa ANA Crowne Plaza Hotel or similar
4	酒店早餐 Hotel Breakfast	日式套餐 Japanese Set	自助晚餐 / 会席料理 Hotel Buffet / Kaiseki Set	奥飞騨新穗高酒店 或同级 Okuhida Shin-Hotaka Hotel or similar
5	酒店早餐 Hotel Breakfast	传统日式套餐 Traditional Japanese Set	螃蟹会席料理 Kaiseki Crab Cuisine	名古屋东急酒店 或同级 Nagoya Tokyu Hotel or similar
6	酒店早餐 Hotel Breakfast	自理 Own Arrangement	烧烤式自助餐 Japanese BBQ Buffet	中部国际空港Centrair酒店 或同级 Chubu Centrair Hotel or similar
7	酒店早餐 Hotel Breakfast	机上用餐 Meal on Board	-	-

\*餐饮与酒店会随着季节与当时情况，作最适当的调整。 \*Meals & hotels above are subject to change without prior notice.

### 旅行必备:

1. 护照或签证 – 团员有责任确保护照有效期需至少6个月(从返程日期算起，并且取得必要的签证和准证)。
2. 旅游保险 – 出发前，建议您购买全面的旅游保险。

### 条款:

1. 行程、膳食、酒店住宿和交通可能会有所变动，恕不另行通知。
2. 若出现无法预测的特殊情况，特别是在旅游旺季期间，苹果旅游将保留更改或取消行程的权利。
3. 若苹果旅游的宣传手册或任何传播媒介，出现任何形式的印刷失误或遗漏，本公司一概不负责，并且保留更正的权利。
4. 每位参与苹果旅游团的成员，必须为自身安全或行为负责。若出现无法预测的特殊情况(例如：交通延误/取消、天气、疾病、示威、战争等等)，因而引发额外支出的问题，苹果旅游一概不负责，旅客需自行负责额外的费用。
5. 详情条款，请参阅单据背面或浏览<https://www.applevacations.my/web/terms.php>
6. 以上图片仅供参考，请以实物为准。

### 日本团 – 附加条款:

1. 所有行程以中文讲解为主。若有需要，将提供简单的英语翻译。
2. 三人房-房内第三名住客的床褥，将以折叠式为准。

### Travel Essentials:

1. Passport & Visas - Each tour member is responsible to ensure their passport is valid for at least six (6) months from the return date of the trip and all necessary visas and permits have been acquired.
2. Travel Insurance - It's essential that you take out a comprehensive travel insurance before travel.

### Terms & Conditions:

1. Itineraries, meals, hotels and transportation are subject to change without prior notice.
2. AVSB reserves the right to make changes to or cancel the itinerary at any time due to unforeseen circumstances, especially during peak periods or in the event of a force majeure.
3. AVSB is not responsible for omissions, printing and/or presentation errors in brochures or in any media where such information may be presented; AVSB reserves the right to make corrections as required.
4. Every person participating in AVSB's tours shall travel at his/her own risk. AVSB shall not be held liable to any person for additional expenses that may be incurred due to delays or changes in any transport services, sickness, weather, strikes, war or other causes.
5. For other terms & conditions, refer overleaf of invoice or visit <https://www.applevacations.my/web/terms.php>
6. All pictures shown are for illustration purpose only.

Note: AVSB refers to Apple Vacations Sdn Bhd

### Japan Tours - Additional Terms & Conditions:

1. Tours are conducted in Mandarin, with simple translation in English if required.
2. Triple Room - Third person shall be based on a roll-away bed.

### Tentative Flight Details - Subject to Change

Date	Flight	Routing	Times
	MI 341	KUL / SIN	2145 / 2250
	SQ 672	SIN / NGO	0120 / 0840
	SQ 671	NGO / SIN	1030 / 1650
	SQ 118	SIN / KUL	1840 / 1940
	TG 418	KUL / BKK	2105 / 2210
	TG 644	BKK / NGO	0005 / 0730
	TG 645	NGO / BKK	1100 / 1540
	TG 417	BKK / KUL	1645 / 1955

For Agent Use Only:

Updated Date: JUN 2022